



22 1981

Ottawa, April 28, 1981  
le 28 avril 1981

**NOTICE OF APPROVAL – AVIS D'APPROBATION**

TOLEDO - 3115 ELECTRONIC BENCHSCALE

TOLEDO - BALANCE DE TABLE ELECTRONIQUE 3115

Company: Toledo Scales  
Division of Reliance Electric Ltd  
5220 Creekbank Road  
Mississauga, Ontario

Société: Toledo Scales  
Division of Reliance Electric Ltd  
5220 Creekbank Road  
Mississauga, Ontario

Manufacturer: Toledo Scales  
Division of Reliance Electric  
2462 Howard Avenue  
Windsor, Ontario

Fabricant: Toledo Scale  
Division of Reliance Electric  
2462 Howard Avenue  
Windsor, Ontario

Type of Device: A fully electronic  
digital counter scale.

Type d'appareil: Balance de comptoir  
numérique entièrement électronique.

Model Number: 3115

Numéro de modèle: 3115

Capacity: 9.998 lb x .002 lb or 5 kg x  
.001 kg.

Capacité: 9.998 lb x .002 lb ou 5 kg x  
.001 kg.

Application: The weighing of commodities  
in trade.

Utilisation: Pesage des marchandises  
dans le commerce.

Description: This device is a fully  
electronic counter scale with one digital  
display of weight. There are LED indi-  
cators for lb, kg, tare, and net.

Description: Le présent appareil est une  
balance de comptoir entièrement électroni-  
que munie d'un indicateur pondéral numé-  
rique. Elle comporte des indicateurs à  
diodes électroluminescentes affichant les  
lb et kg, la tare et le poids net.

The operators keyboard has digit keys  
0-9, Tr, C, lb/kg, zero and two blanks.

Le clavier du préposé comprend 10 touches  
numérotées de 0 à 9, la touche "TR", la  
touche "C", la touche "lb/kg", la touche  
"zéro" et deux touches "muettes".

0-9 keys - are used to enter a preset  
tare.

Les touches numérotées de 0 à 9 servent  
à introduire une tare prédéterminée.

Tr key - this key is used for platter  
tare or in conjunction with the  
digital keys for preset tare.

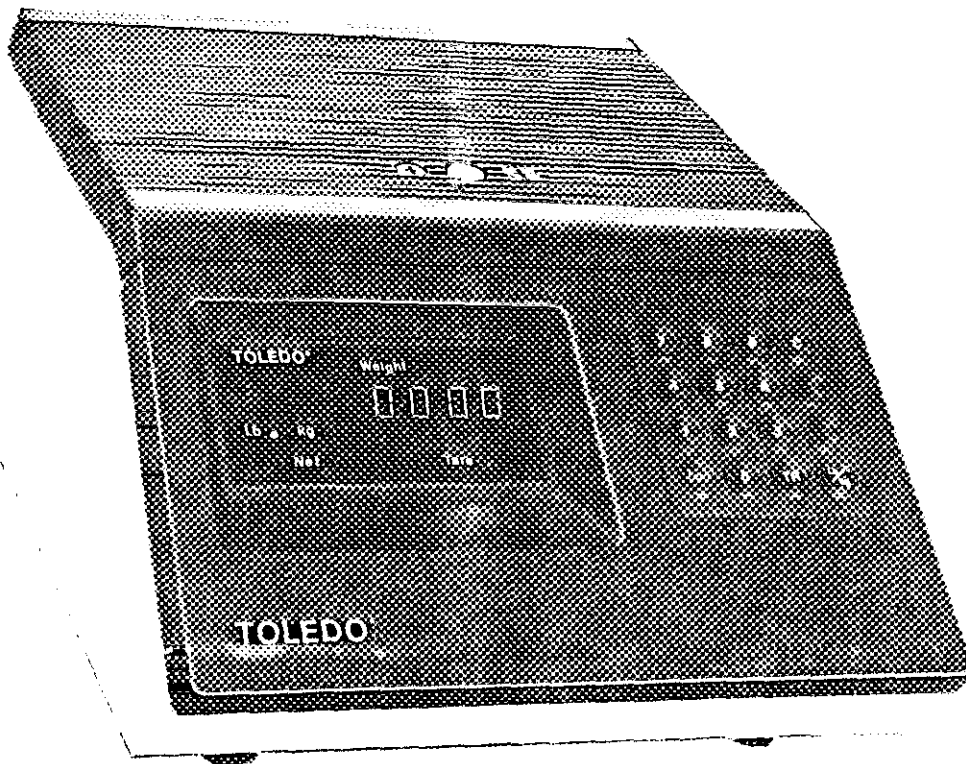
La touche "TR" sert à introduire la tare  
du plateau ou la tare prédéterminée  
lorsqu'elle est utilisée de concert  
avec les touches numériques.



2020

10

11



Description: Continued

C key - clears the tare entry.

lb/kg key - changes the weighing mode to metric or avoirdupois.

Zero key - adjusts the systems to a zero condition.

Testing: The displays can be verified by pressing the "C" key twice.

Special Conditions:

(1) The sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments as per SGM3/10.

Description: Suite

La touche "C" sert à supprimer la tare introduite.

La touche "lb/kg" sert à changer le mode de pesage (métrique ou avoirdupois).

La touche "zéro" sert à remettre les appareils à zéro.

Mise à l'essai: On peut vérifier les indicateurs en enfonçant la touche "C" deux fois.

Conditions particulières:

(1) Le plombage n'est pas tenu de permettre l'accès facile aux autres composants et dispositifs de réglage, conformément à la directive ministérielle SGM3/10.

Special Conditions: Continued

(2) These devices are not equipped with center-of-zero lights, however, because of the auto zero maintenance feature, a "solid" zero (not flashing) indicates that the scale is within .1 of a min. increment and complies with section 171 of the Weights and Measures Regulations.

To verify this center-of-zero indication first determine the maximum limit of zero tracking using small weights (approximately 0.6 of one graduation), then starting with scale at zero, add a small weight (0.1 of one graduation). Then add a larger weight such that the sum of two weights is greater than the zero tracking limit, but the larger weight is less than the limit (0.55 of the graduation). The fact that the display remains at 0 indicates the first weight has been tracked off, hence, the intent of section 171 has been met.

Conditions of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No. *RM* G6922-T170-12


Conditions particulières: Suite

(2) Ces appareils ne sont pas munis de voyants indiquant le centre du zéro. Toutefois, grâce au dispositif de blocage du zéro automatique, un zéro "fixe" (ne clignotant pas) indique que la balance se trouve à .1 du trait de graduation le plus petit et satisfait aux exigences de l'article 171 du règlement sur les poids et mesures.

Pour vérifier l'indication du centre du zéro, déterminer d'abord la limite de repérage du zéro maximale au moyen de petits poids (correspondant à environ 0.6 d'un trait de graduation). La balance indiquant zéro, ajouter un petit poids (0.1 d'un trait de graduation), puis ajouter un plus gros poids jusqu'à ce que la somme des deux poids soit supérieure à la limite de repérage du zéro, le plus gros poids étant inférieur à la limite (0.55 d'un trait de graduation). Le fait que l'indicateur affiche zéro indique que le premier poids a été repéré et que les exigences de l'article 171 sont satisfaites.

Conditions d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72 chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-T170-12

  
\_\_\_\_\_  
Mr. Robert Bruce  
Acting Chief  
Weights & Measures Regulations  
Legal Metrology Branch  
  
Chef Intérimaire  
Division des poids et mesures  
Direction de la Métrologie légale